

# Psa

## Chapter 97

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 יְהוָה מְלֵךְ תִּגְלַל הָאָרֶץ יִשְׁמְחוּ אַיִּים רָבִים:  
H3068 H1523 H0776 H8055 H0339

প্রভু শাসন করেন, তাই পৃথিবী সুখী | দূরদূরান্তের ভূখণ্ডও সুখী |

2 עָנָן וַעֲרַפֵּל סְבִיבָיו צָדֵק וּמִשְׁפָּט מְכוֹן כִּסְאוֹ:  
H6051 H6205 H5439 H6664 H4941 H4349 H3678

ঘন কালো মেঘ প্রভুকে ঘিরে রয়েছে | সুবিচার এবং ধার্মিকতা তাঁর রাজ্যকে দৃঢ় করে |

3 אֵשׁ לִפְנֵי תִלְגָּהּ וַתִּלְהֹט סָבִיב צָרִיו:  
H0784 H6440 H3212 H3857 H5439

একটা আগুন প্রভুর আগে আগে যায় এবং তাঁর শত্রুদের ধ্বংস করে |

4 הָאֵירוֹ בְּרָקָיו תִּבְלֵ רָאֲתָהּ וַתַּחַל הָאָרֶץ:  
H0215 H8398 H7200 H0776

তাঁর বিদ্যুৎ আকাশে ঝলক দিয়ে ওঠে | তা দেখে লোকে ভয় পায় |

5 הָרִים כְּדוֹנָג וְגִמְסוּ מְלַפְּנֵי יְהוָה מְלַפְּנֵי אֲדוֹן כָּל-הָאָרֶץ:  
H2022 H1749 H4549 H6440 H3068 H6440 H0113 H3605 H0776

পর্বতও প্রভুর সামনে মোমের মত গলে যায় | সমগ্র পৃথিবীর প্রভুর সামনে তারা গলে যায় |

6 הַיָּדִיד הַשָּׁמַיִם צָדֵקוֹ וְרָאָה כָּל-הָעַמִּים כְּבוֹדוֹ:  
H5046 H8064 H6664 H7200 H3605 H3519

আকাশ তাঁর ধার্মিকতার কথা বলে! প্রত্যেকে তাঁর মহিমা দেখুক!

7 וַיִּבְשׂוּ כָל-עֲבָדֵי פֶסֶל הַמִּתְהַלְלִים בְּאֵלִילִים הַשִּׁתְחַוִּי-לוֹ כָּל-אֱלֹהִים:  
H0954 H3605 H5647 H6459 H0457 H7812 H3605 H0430

লোকরা তাদের মূর্তিকে পূজা করে | ওরা ওদের “দেবতার” বড়াই করে | কিন্তু ওই লোকগুলো লজ্জিত হবে | ওদের “দেবতারাই” মাথা নত করে প্রভুর উপাসনা করবে |

8 שָׁמְעָה וַתִּשְׁמַח צִיּוֹן וַתִּגְלַח בְּנוֹת יְהוּדָה לְמַעַן מִשְׁפָּטֶיךָ יְהוָה:  
H8085 H8055 H6726 H1523 H1323 H3063 H4616 H4941 H3068

সিয়োন, শোন এবং সুখী হও! যিহূদার শহরসমূহ, সুখী হও! কেন? কারণ ঈশ্বর যথাযথ সিদ্ধান্ত নেন |

9 כִּי-אַתָּה יְהוָה עֲלִיּוֹן עַל-כָּל-הָאָרֶץ מֶלֶךְ נְעֹלִיתָ עַל-כָּל-אֱלֹהִים:  
H3068 H3605 H0776 H3966 H5927 H3605 H0430

হে পরাংপর প্রভু, প্রকৃতই আপনি পৃথিবীর শাসনকর্তা | “দেবতাদের” চেয়ে আপনি অনেক ভালো |

אַהֲבִי	יְהוָה	שְׁנָאֵי	רַע	שֹׁמֵר	נִפְשׁוֹת	חֲסִידָיו	מִדָּ	רְשָׁעִים	יִצְיָלָם:
<a href="#">H0157</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H8130</a>		<a href="#">H8104</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H2623</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H5337</a>

যারা প্রভুকে ভালোবাসে তারা মন্দকে ঘৃণা করবে | ঈশ্বর তাঁর অনুগামীদের মন্দ লোকদের হাত থেকে রক্ষা করেন |

אֹר	זָרַע	לִצְדִּיק	וְלִישָׁרִי	לֵב	שֹׁמֵחָ:
<a href="#">H0216</a>	<a href="#">H2232</a>	<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H3477</a>		<a href="#">H8057</a>

ধার্মিক লোকদের ওপর আলো ও সুখ উদ্ভাসিত হয় |

שֹׁמֵחַ	צְדִיקִים	בֵּיתָה	יְהוָה	לִזְכֹּר	קָדְשׁ:
<a href="#">H8055</a>	<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3034</a>	<a href="#">H2143</a>	<a href="#">H6944</a>

হে ধার্মিক লোকরা, প্রভুতে সুখী হও! তাঁর পবিত্র নামের সম্মান কর!